

**Батут**  
**BERG ELITE**

**Паспорт изделия**

## Содержание

- 1) Введение
- 2) Инструкция пользователя
- 3) Инструкция по сборке
- 4) Техника безопасности
- 5) Содержание упаковки
- 6) Схема сборки
- 7) Безопасность
- 8) Условия использования
- 9) Инструкция по использованию
- 10) Прыжки и техника прыжков
- 11) Эксплуатация и обслуживание
- 12) Установка низких опор
- 13) Аксессуары к батутам
- 14) Гарантия

Благодарим за покупку батута Berg Elite. Надеемся, что вы с удовольствием проведете время.

В данной инструкции вы найдете необходимую информацию о том, как сделать батут надежным и безопасным, а также как хранить и использовать батут. Батут совершенно безопасное изделие, если соблюдать необходимую технику безопасности. К данной инструкции также прилагаются гарантийный талон и условия поставки.

Металлические опоры всех батутов Berg Toys обработаны методом гальванизации и не подвержены коррозии. Соблюдая нижеперечисленные инструкции, вы сможете использовать батут долгие годы.

Перед тем как использовать батут, рекомендуем внимательно ознакомиться с инструкцией.

Желаем вам прекрасного отдыха!

**Внимание!**

Все батуты Berg снабжены инструкцией по сборке, использованию и технике безопасности. Всем владельцам и пользователям следует ознакомиться с инструкцией, прежде чем приступать к прыжкам.

Инструкции по сборке.

**Важно!**

Прочитайте инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к сборке. Особенно внимательно ознакомьтесь с фотографиями. Батут Berg может быть собран без специальных инструментов. Наденьте защитные перчатки, чтобы предотвратить возможные повреждения во время сборки.

Техника безопасности

- Батуты Berg предназначены для установки на мягкой, ровной поверхности, например, траве или песке. Размещение батута на твердой поверхности или гладкой поверхности запрещается правилами техники безопасности.

- Площадь безопасности должна составлять, по крайней мере, 2 метра от края батута. Батут запрещается устанавливать вблизи деревьев, изгородей или других препятствий.

- Батут следует устанавливать таким образом, чтобы свободное пространство сверху составляло не менее 7 метров в высоту.

Содержание упаковки

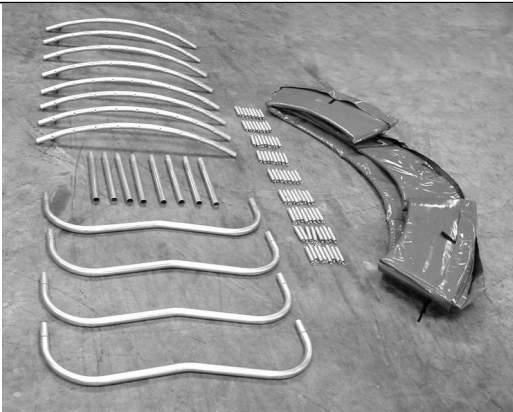
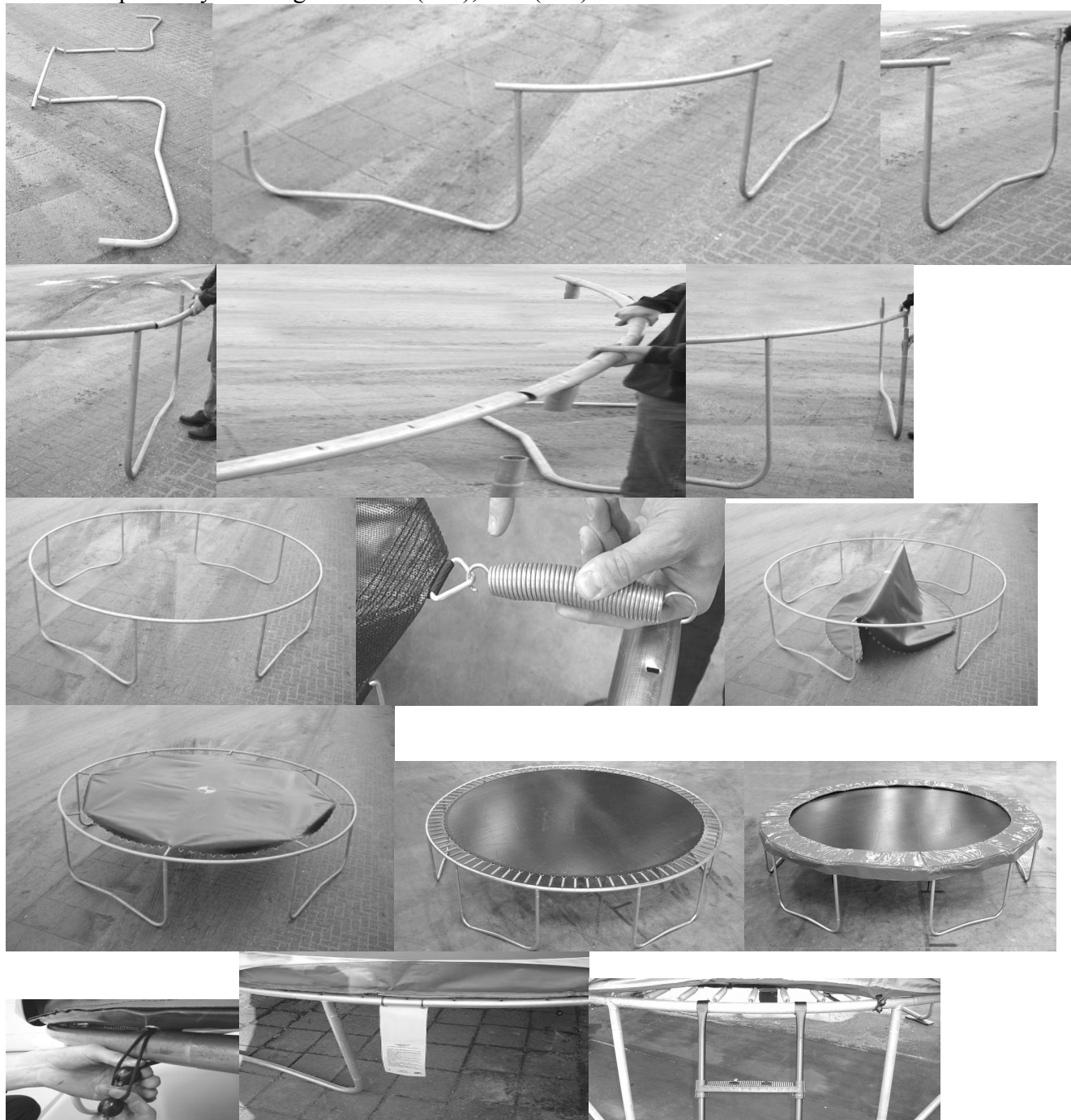
Berg Elite 11 ft (330)	Berg Elite 14 ft (430)	
8 круглых секций	8 круглых секций	
8 вертикальных опор	8 вертикальных опор	
4 коротких опоры	4 коротких опоры	
72 пружины	96 пружин	
1 защитное покрытие	1 защитное покрытие	
1 покрытие	1 покрытие	
-	1 короткая лестница	
1 ключ для пружин	1 ключ для пружин	
2 защитных кожуха	2 защитных кожуха	
1 инструкция	1 инструкция	

Схема сборки батутов Berg Elite 11ft (330), 14ft (430)



## Безопасность

- Безопасность батутов BERG
- Условия использования
- Инструкции пользователя
- Прыжки и техника прыжков
- Эксплуатация и обслуживание
- Установка низких опор
- Аксессуары к батутам BERG

### Безопасность батутов BERG

Батуты BERG сертифицированы организацией TUV и проверены AIB Vincotte. Следовательно, батуты BERG соответствуют всем требованиям к безопасности.



### Условия использования

1. Убедитесь, что батут установлен ровно. Правильность установки можно проверить с помощью уровня.
2. Для того чтобы избежать травм, защитный кожух батута BERG всегда должен быть надежно подогнан. Необходимо регулярно проверять крепление кожуха в соответствии с инструкцией по сборке.
3. Перед использованием каждый раз проверяйте батут в соответствии с инструкцией и производите замену поврежденных или отсутствующих запчастей.
4. Во время использования запрещается находиться под поверхностью батута каким-либо людям, животным или предметам.
5. Во время использования поверхность батута должна оставаться чистой и сухой. В случае дождя или сильного ветра использование батута не предусмотрено.
6. Одновременно на батуте BERG Elite может находиться один человек, чей вес не превышает 120 кг (Berg Elite 330) и 140 кг (Berg Elite 430).
7. Использование удобрений (искусственных, в гранулах) запрещается на расстоянии 2 м вокруг батута. Использование удобрений может нанести вред батутам BERG.

### Инструкции пользователя

Пружины батуты BERG позволяют пользователю совершать прыжки на достаточно большую высоту и выполнять различные упражнения. Неудачное приземление, прикосновение к пружинам или раме во время прыжков может привести к серьезным повреждениям. Для того чтобы этого избежать, внимательно ознакомьтесь с инструкцией и следуйте указанным правилам. Правила пользования должны находиться в непосредственной близости от батута.

Для начала, пользователь должен освоить низкие, контролируемые прыжки. Далее, необходимо научиться выбирать точку приземления. Освоение базовых прыжков - основное требование техники безопасности. Необходимо определить для себя какие прыжки вы можете выполнить, и лишь потом приступать к более сложным. Переоценка собственных возможностей и недостаточное владение техникой базовых прыжков – основные причины возможных травм.

Если батут установлен в частном владении для личного пользования, владелец должен убедиться, что дети и неопытные пользователи прыгают на батуте под контролем родителей

или других опытных пользователей. Если взрослых рядом нет, батут должен быть сложен или доступ к нему должен быть ограничен.

Если вам необходимы дальнейшие консультации специалистов по прыжкам, рекомендуем обратиться к профессиональным инструкторам.

Необходимо соблюдать следующие рекомендации по эксплуатации батута Berg:

1. Одновременно на батуте может находиться только один человек.
2. Прыгать на батуте разрешается босиком, в носках или гимнастической обуви.
3. Перед прыжком убедитесь, что на вас нет очков, цепочек, украшений, пряжек или других острых предметов, выньте все из карманов.
4. Убедитесь, что под полотном батута нет посторонних предметов.
5. Никогда не делайте сальто на батуте! Это может привести к серьезным травмам спины и шеи.
6. Не используйте батут Berg как трамплин для прыжка на другой объект.
7. Не используйте батут Berg под влиянием наркотиков или в состоянии алкогольного опьянения.
8. Дети и неопытные пользователи должны осуществлять прыжки под контролем взрослых опытных пользователей.
9. Не используйте батут Berg в темное время суток.
10. Не курите во время использования батута Berg.
11. Не кладите ничего на поверхность батута во время прыжков.
12. Не пускайте животных на батут Berg, они могут повредить защитное полотно или покрытие батута.

#### Прыжки и техника прыжков

Для безопасности прыжков, прежде всего, необходимо занять правильную позицию. Во время прыжка мышцы должны быть напряжены, что позволит удерживать равновесие и сильнее отталкиваться.

Необходимо также следовать данным инструкциям:

1. Всегда прыгайте в центре батута. Смотрите под ноги и старайтесь приземляться посередине полотна. Так вам удастся сохранять равновесие и контролировать положение во время прыжка. Избегайте прыжков у края батута и защитного полотна.
2. Не прыгайте высоко до того, как научитесь без усилий придерживаться прыжков в центре батута.
3. Начинайте с простых прыжков и не прыгайте высоко, пока не освоите базовую технику.
4. Следите за временем, не совершайте прыжков, если вы устали.
5. Не прыгайте слишком долго и слишком высоко.
6. Никогда не спрыгивайте с батута на землю, спускайтесь и забирайтесь спокойно.
7. Не садитесь и не вставайте на пружины, никогда не прыгайте на пружинах.
8. Для остановки согните колени, как только ваши ноги коснулись полотна батута.

Данные упражнения помогут вам освоить базовую технику прыжков на батуте:

#### Базовые прыжки (рис. 1)

- Встаньте на батут, держите голову прямо.
- Сконцентрируйтесь на центре полотна батута.
- Сделайте взмах руками вперед и вверх.
- Держите ноги вместе, носки вниз во время прыжка.
- Во время подпрыгивания – расстояние между ступнями должно быть около 40 см.



Рис. 1

### Прыжки на коленях (рис. 2)

- Начните с базового прыжка
- Сконцентрируйтесь на центре полотна батута.
- Приземлитесь на колени.
- Держите спину прямо.
- Встаньте на ноги.

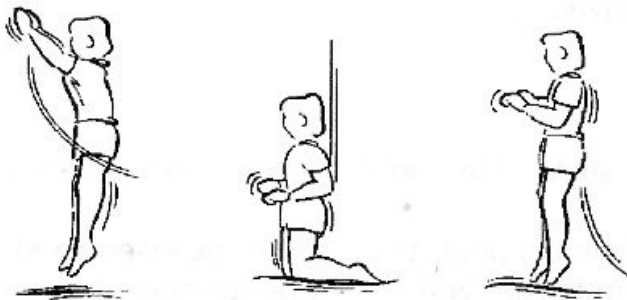


Рис. 2

### Прыжки на руки и колени (рис. 3)

- Начните с базового прыжка
- Сконцентрируйтесь на центре полотна батута.
- Сделайте взмах руками вперед и вверх.
- Приземлитесь на руки и колени.
- Оттолкнитесь руками для принятия вертикального положения.

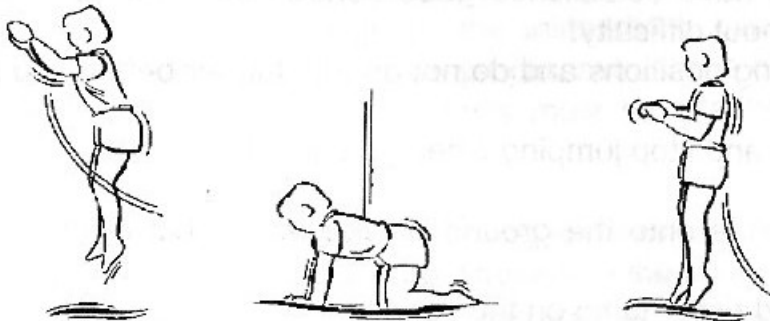


Рис. 3

### Прыжки в сидячем положении (рис. 4)

- Начните с базового прыжка
- Сконцентрируйтесь на центре полотна батута.
- Приземлитесь в сидячем положении.
- Расположите руки на полотне батута вдоль бедер.

- Оттолкнитесь руками для принятия вертикального положения.

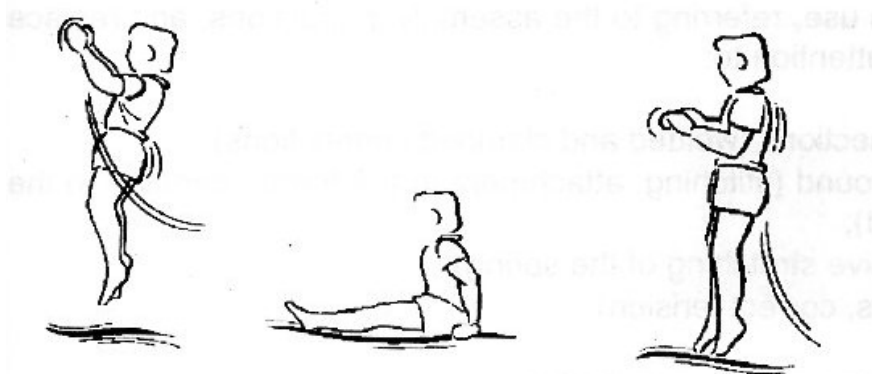


Рис. 4

Прыжок на животе (рис. 5)

- Начните с базового прыжка и приземлитесь на живот.
- Держите голову прямо.
- Держите руки на полотне батута перед лицом.
- Оттолкнитесь руками для принятия вертикального положения.

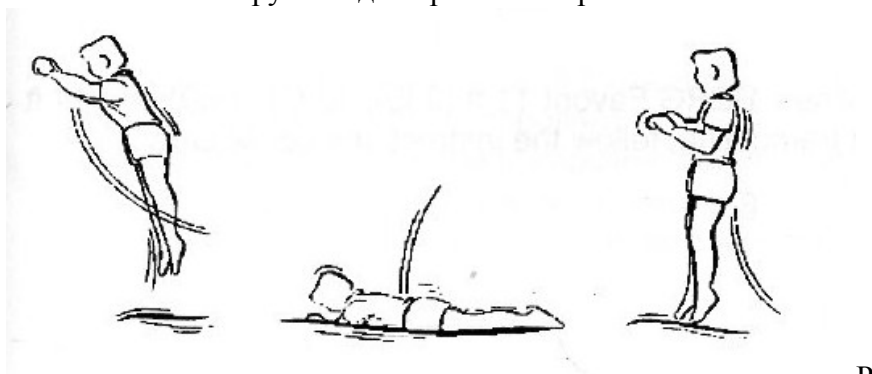


Рис. 5

Прыжок на спину (рис. 6)

- Начните с базового прыжка и приземлитесь на спину.
- Во время приземления прижмите подбородок к груди.
- Раскачивайтесь ногами вперед-назад для принятия вертикального положения.

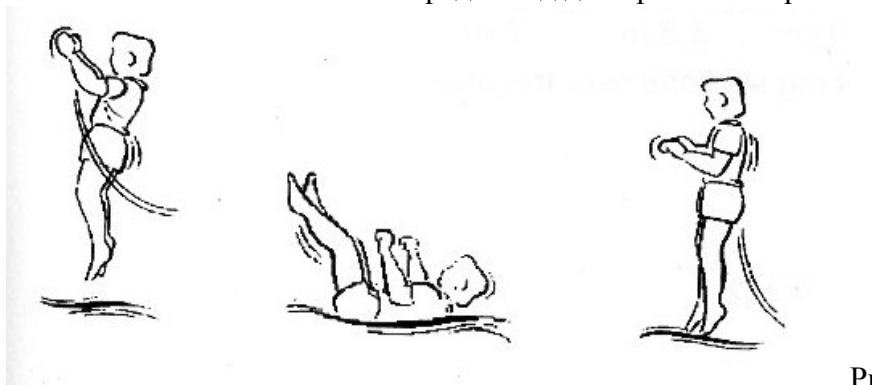


Рис. 6

## Эксплуатация и обслуживание

Батуты Berg изготовлены из прочных и качественных материалов. Правильная установка оборудования, эксплуатация и обслуживание удлинит срок использования батута и снижает риск получения травмы.

Для осмотра применяйте следующие рекомендации:

Проверяйте батут в соответствии с инструкциями по установке перед каждым использованием, производите замену дефектных или отсутствующих запчастей. Особое внимание уделяйте:

- Состоянию соединений рамы (сварных и скрепленных между собой фрагментов)
- Состоянию самого батута (проверить стыки, крепление полотна к раме, полотно батута, пружины)
- Состоянию пружин (методом растяжения)
- Состоянию полотна батута (на наличие разрывов, правильности натяжения полотна)

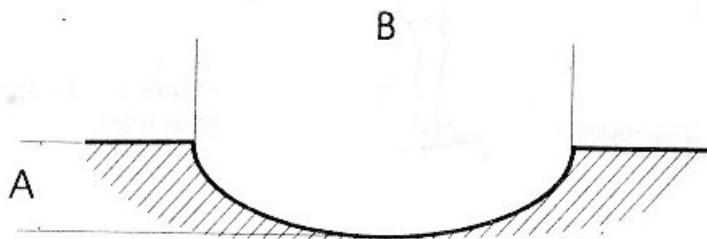
Для заказа запчастей обращайтесь к дилеру.

Полотно батута можно вымыть холодной водой. Не используйте теплую воду, моющие средства или порошок. Для предотвращения загрязнения батута, рекомендуется использование защитного покрытия (существует два варианта на все размеры батутов).

#### Установка низких опор

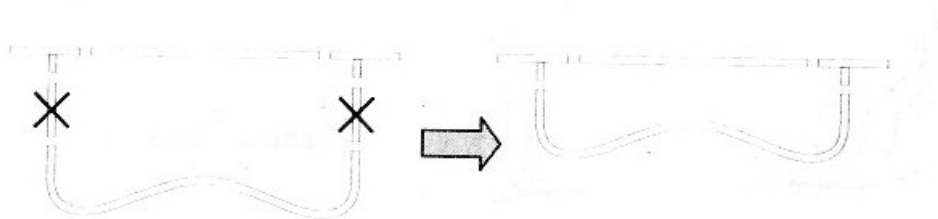
Батуты BERG Elite 11ft (330), 12.5 ft (380), 14 ft (430) возможно установить на более низкую высоту. Для такой установки тщательно выполняйте следующие инструкции:

##### 1. Выройте углубление



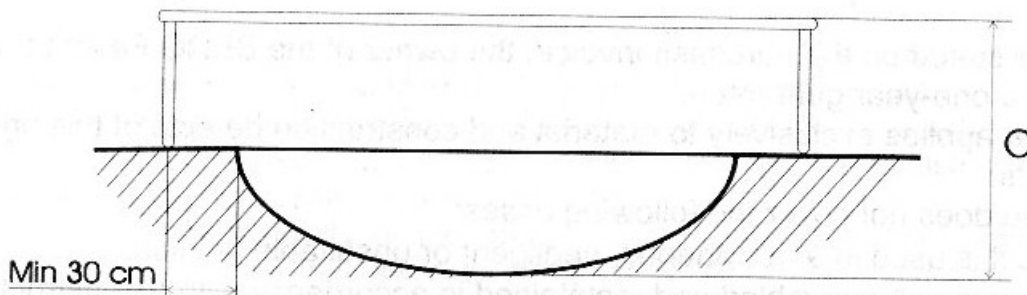
	A min.	B min.	B max.
9 ft (270)	x	x	x
11 ft (330)	60 cm	2.3 m	2.7 m
12.5 ft (380)	60 cm	2.8 m	3.2 m
14 ft (430)	60 cm	3.3 m	3.7 m

##### 2. Соберите батут над углублением без верхних секций опор:



##### 3. Должно получиться следующее:





	C min.
9 ft (270)	x
11 ft (330)	85 cm
12.5 ft (380)	90 cm
14 ft (430)	90 cm

4. Закрепите батут анкерами (обязательное требование) так, чтобы конструкция оставалась неподвижной.
5. Закройте пространство вокруг батута сеткой (обязательное требование) так, чтобы дети не смогли попасть под батут.

#### Аксессуары к батутам

- Покрытие Basic
- Защитная сетка (к батуту)
- Защитная сетка (для основания батута, обязательное условие при низкой установке батута)
- Анкерное крепление (обязательное условие при низкой установке батута)
- Лестница для батута (к батуту Berg Elite 14 ft (430) поставляется в комплекте)

#### Гарантия

1. 12 месяцев с даты покупки.
2. Гарантия дается на дефекты материалов и конструкции батута, а также отдельных частей.
3. Гарантия не распространяется на следующие случаи:
  - Неправильное, небрежное обращение, использование не по назначению.
  - Батут собран и установлен не в соответствии с инструкцией.
  - Технический осмотр выполнен с нарушением технических норм.
  - Отдельные части, скрепленные между собой, не соответствуют спецификации, о чем не было сообщено, и они были установлены некорректно.
  - Повреждения, вызванные изменениями климата, такие как: ржавчина, воздействие ультрафиолетовых лучей, естественный износ и повреждения.
  - Неправильная установка батута на низкую высоту.
  - Использование в коммерческих условиях, или предоставление в пользование людям, не ознакомленным с инструкцией по эксплуатации.
4. Замена поврежденных частей будет производиться на протяжении всего гарантийного срока, после подтверждения поставщиком гарантийного случая.
5. Гарантия возможна по личному обращению владельца батута с обязательным предоставлением отчета о повреждениях (фотографий или самого товара), и наличию чека или другого свидетельства о покупке батута.
6. При условии подтверждения поставщиком гарантийного случая, поврежденные части будут возмещены покупателю безвозмездно (в соответствии с п. 1)
7. Если повреждения не подтверждены поставщиком как гарантийный случай, расходы по замене деталей будут произведены за счет покупателя.
8. Гарантия не распространяется на третьи лица.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование:	BERG Elite	Печать поставщика:
Размер (на упаковке)		
Артикул (на упаковке)		
Серийный номер (на упаковке)		
Дата покупки:		
Покупатель		
Продавец		
Дата:		

### Обязательства сторон:

1. Заявление покупателя по поводу обнаружения внешних дефектов товара должно быть сделано не позднее одной недели с момента получения товара, в противном случае заявление будет отклонено продавцом.
2. Заявление покупателя по поводу скрытых дефектов товара должно быть сделано не позднее одной недели с момента обнаружения, но не позже 3 месяцев с момента получения товара, в противном случае заявление будет отклонено продавцом.
3. Продавец подтверждает гарантию на поставляемый товар, при условии гарантии того, что в момент получения товара покупателем товарный вид соответствует заявленному качеству и спецификации, если последняя обговаривалась с покупателем.
4. Продавец не несет ответственность за утраченную прибыль, второстепенные и/или косвенные потери.
5. Любая претензия к Продавцу становится недействительной по истечении срока в один год с момента возникновения претензии.

### ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ БАТУТОМ BERG ELITE и ELITE+

1. Перед использованием каждый раз проверяйте батут в соответствии с инструкцией и производите замену поврежденных или отсутствующих запчастей.
2. Данный батут предназначен только для частного использования.
3. Одновременно на батуте BERG Elite может находиться один человек, чей вес не превышает 70 кг (Berg Elite 270), 100 кг (Berg Elite 330), 110 кг (Berg Elite 380) и 120 кг (Berg Elite 430).
4. Батуты Berg предназначены для установки на мягкой, ровной поверхности, например, траве или песке, с площадью безопасности. Размещение батута на твердой или гладкой поверхности запрещается правилами техники безопасности.
5. Площадь безопасности должна составлять, по крайней мере, 2 метра от края батута. Батут запрещается устанавливать вблизи деревьев, изгородей или других препятствий.
6. Батут следует устанавливать таким образом, чтобы свободное пространство сверху составляло не менее 7 метров в высоту от поверхности, на которой установлен батут.
7. Используйте батут только в чистом и сухом состоянии. Прыжки во время дождя и/или при сильном ветре запрещены.
8. Не используйте батут в темное время суток.
9. Не кладите предметы на поверхность батута во время прыжков.
10. Запрещается нахождение посторонних предметов или людей под полотном батута.
11. Запрещается нахождение животных на батуте.
12. Не используйте батут Berg под влиянием наркотиков, медицинских препаратов или в состоянии алкогольного опьянения, а также при наличии медицинских противопоказаний (травма локтя, колена и т.д.)
13. Перед прыжком убедитесь, что на вас нет очков, цепочек, украшений, пряжек или других острых предметов, выньте все из карманов.
14. Не курите во время использования батута Berg.
15. Дети и неопытные пользователи должны осуществлять прыжки под контролем взрослых опытных пользователей.
16. Прыгать на батуте разрешается босиком, в носках или гимнастической обуви.

17. Никогда не делайте сальто на батуте! Это может привести к серьезным травмам спины и шеи.
18. Не используйте батут Berg как трамплин для прыжка на другой объект.
19. Не спрыгивайте с батута на землю для завершения прыжков, это может вызвать серьезную травму. Спускайтесь и поднимайтесь при помощи рук.
20. Всегда приземляйтесь в центре батута. Контролируйте силу прыжка. Не прыгайте слишком близко к краю батута. Не прыгайте слишком высоко, не отталкивайтесь слишком сильно.